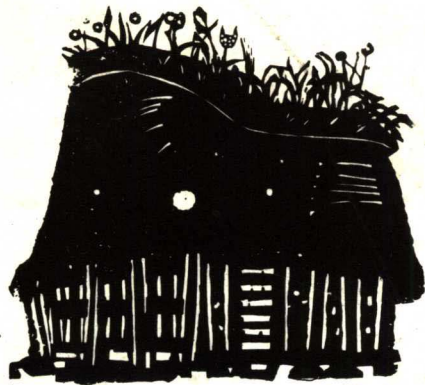
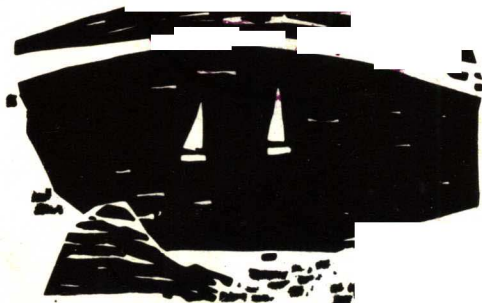




外国黑白 木刻选集

续 编





外国黑白木刻选集



续编 ·

卜维勤 冒怀苏 编
上海人民美术出版社

外国黑白木刻选集·续编

卜维勤 冒怀苏 编

*

责任编辑：冒怀苏

装帧设计：陆全根

*

上海人民美术出版社出版

上海市美术印刷厂印刷

新华书店上海发行所发行

*

开本 787×1092 1/20 印张 12

1985年4月第1版 第1次印刷

印数：0,001—6,000

*

统一书号：8081·14015

定价：4.70元

序

古元

中国是发明雕板印刷术的国家，木刻遗产极为丰富。最早的木刻画，至今所知是唐代刻本金刚经卷端的扉画，距今已有一千一百多年了。在这之前，象这一类木刻画一定是曾经有过相当长的发展过程。此后，中国木刻画更为丰富，如佛像、神像、年画、书籍插图、信纸诗笺的装饰等，这些木刻画，是雕板技师按照画家绘成的画稿刻制出来的，称之为复制木刻。

近代出现的创作木刻，与复制木刻不同。创作木刻是作者按照自己的创作意图，捏刀向木，直刻下去，充分发挥木刻刀的独特表现力，刻出来的图画具有鲜明强烈、带有刀锋趣味的美。

创作木刻兴起于十九世纪的欧洲，鲁迅先生为了革命宣传需要，从一九二九年开始陆续介绍到中国来。又在一九三一年在上海举办“木刻讲习会”，传授创作木刻的技法，中国的创作木刻就逐渐发展起来。由于鲁迅先生的倡导，中国的创作木刻一开始就具有鲜明而又独特的品格。凡是从事木刻创作的人，思想上都倾向革命，表现在他们的作品上也是如此。后来在抗日战争和解放战争年代，也是和中

国人民革命斗争息息相关，和时代的脉搏一起跳动，形成中国新兴木刻的优良传统。

这本集子选印了二百五十幅外国的黑白木刻画，旨在提供欣赏和借鉴。古今中外的优秀艺术遗产，是人类共同财富，我们应该接触和研究，对其中好的艺术手法和技巧，艺术观点中的积极因素，作为借鉴吸收，用来丰富我们的艺术。

中国人民正在奋力建设具有中国特色的社会主义，我们文艺工作者也在努力创造具有中国特色的社会主义文艺，我们的文艺是为人民服务、为社会主义服务的。我们借鉴外国的文艺作品要从这个前提出发，要适应中国的国情，要重视中国广大群众的审美习惯。即使是外国的读者，他们对中国的文艺作品也是要求具有中国特色的。文艺作品如果没有时代气息，没有民族的传统，没有作者的美好高尚品格和独创的艺术风格，是不会得到广大观众欢迎的。

一九八四年一月

目 录

序	古元
1 锤 钢	〔德国〕 西拉·亨塞
2 运 煤	〔德国〕 西拉·亨塞
3 渔用汽船	〔德国〕 埃米尔·诺尔德
4 女人侧像	〔德国〕 埃米尔·诺尔德
5 桥 前	〔德国〕 R·赫福特
6 梳 发	〔德国〕 埃尔内斯特·路·克尔施耐尔
7 马 戏 团	〔德国〕 埃尔内斯特·路·克尔施耐尔
8 扬 帆	〔德国〕 埃尔内斯特·路·克尔施耐尔
9 老 街	〔德国〕 F·布莱尔
10 女人戴头巾	〔德国〕 埃里克·赫克尔
11 睡 觉	〔德国〕 埃里克·赫克尔
12 小提琴手	〔德国〕 埃里克·赫克尔
13 三 个 人	〔德国〕 奥托·缪勒尔
14 母 子 俩	〔德国〕 马克斯·彼希施泰因
15 渔夫头像之一	〔德国〕 马克斯·彼希施泰因
16 渔夫头像之二	〔德国〕 马克斯·彼希施泰因
17 自 刻 像	〔德国〕 马克斯·彼希施泰因
18 老人肖像	〔德国〕 S-鲁特卢夫
19 自 刻 像	〔德国〕 S-鲁特卢夫
20 画派展览会广告设计	〔德国〕 S-鲁特卢夫
21 俄罗斯森林	〔德国〕 S-鲁特卢夫
22 收 获	〔德国〕 沃尔夫冈·韦格纳
23 牧 羊 人	〔德国〕 P·舒尔茨-里比希
24 奶牛获奖者	〔德国〕 U·约布斯特
25 渔 夫	〔德国〕 I·卡拉尔
26 农业工人	〔德国〕 埃里希·弗拉斯
27 女人和鸡	〔德国〕 韦内·贝尔格
28 一对夫妻	〔德国〕 韦内·贝尔格
29 父 女 俩	〔德国〕 韦内·贝尔格
30 下工之后	〔德国〕 凡尔纳·兴柯
31 “我的城市里的工作日”	
组画之一	〔德国〕 凡尔纳·兴柯
32 手风琴小组	〔德国〕 罗尔夫·勃鲁姆
33 好 学	〔德国〕 E·舒尔茨
34 木刻插图	〔德国〕 W·迪尔克
35 女 孩 子	〔德国〕 W·迪尔克

- | | |
|--------------|----------------|
| 36 老 人 | 〔德国〕 W·迪尔克 |
| 37 老妇头像 | 〔德国〕 卡塞·彼纳特 |
| 38 少女裸体 | 〔德国〕 沃尔特·阿努尔德 |
| 39 《十日谈》插图之一 | 〔德国〕 瓦尔特·克莱姆 |
| 40 《十日谈》插图之二 | 〔德国〕 瓦尔特·克莱姆 |
| 41 《十日谈》插图之三 | 〔德国〕 瓦尔特·克莱姆 |
| 42 《十日谈》插图之四 | 〔德国〕 瓦尔特·克莱姆 |
| 43 木刻插图之一 | 〔德国〕 瓦尔特·克莱姆 |
| 44 木刻插图之二 | 〔德国〕 瓦尔特·克莱姆 |
| 45 木刻插图之一 | 〔德国〕 格哈特·渥尔里希 |
| 46 木刻插图之二 | 〔德国〕 格哈特·渥尔里希 |
| 47 木刻插图之一 | 〔德国〕 布莱特罗伊茨 |
| 48 木刻插图之二 | 〔德国〕 布莱特罗伊茨 |
| 49 木刻插图之一 | 〔德国〕 I·雷内 |
| 50 木刻插图之二 | 〔德国〕 I·雷内 |
| 51 木刻插图之一 | 〔德国〕 G·斯蒂莱 |
| 52 木刻插图之二 | 〔德国〕 G·斯蒂莱 |
| 53 木刻插图之三 | 〔德国〕 G·斯蒂莱 |
| 54 木刻插图之四 | 〔德国〕 G·斯蒂莱 |
| 55 木刻插图之一 | 〔德国〕 奥托·罗塞 |
| 56 木刻插图之二 | 〔德国〕 奥托·罗塞 |
| 57 木刻插图 | 〔德国〕 格哈特·马尔克斯 |
| 58 山羊与葡萄 | 〔德国〕 格哈特·马尔克斯 |
| 59 木刻插图之一 | 〔德国〕 H·奥尔洛夫斯基 |
| 60 木刻插图之二 | 〔德国〕 H·奥尔洛夫斯基 |
| 61 木刻插图之一 | 〔德国〕 瓦尔特·哈布登克 |
| 62 木刻插图之二 | 〔德国〕 瓦尔特·哈布登克 |
| 63 人和动物 | 〔德国〕 安特维尔 |
| 64 陌生的伙伴 | 〔德国〕 安特维尔 |
| 65 红 面 猩 | 〔德国〕 威廉·鲁道夫 |
| 66 两 只 猫 | 〔德国〕 S-鲁特卢夫 |
| 67 孔 雀 | 〔德国〕 O·日霍赫塞 |
| 68 通往铅矿的路 | 〔英国〕 F·格林伍德 |
| 69 海 角 | 〔英国〕 W·R·H·约翰逊 |
| 70 贝 多 芬 | 〔英国〕 A·洛克 |
| 71 女人头像 | 〔英国〕 E·R·布留斯 |
| 72 圆石子的院落 | 〔英国〕 格温多琳·拉弗雷 |

- | | |
|--------------|-------------------|
| 73 大 雪 | 〔英国〕 阿·格斯金 |
| 74 斗 鸡 | 〔英国〕 查德威克 |
| 75 吐 绶 鸡 | 〔英国〕 M·C·格龙 |
| 76 麦 场 | 〔法国〕 罗热 |
| 77 山 村 | 〔法国〕 R·萨拉特 |
| 78 阳 光 下 | 〔法国〕 佐恩 |
| 79 郊 游 | 〔法国〕 P·普吕德奥梅 |
| 80 一 家 人 | 〔法国〕 拉塞蒂 |
| 81 少数民族服装 | 〔法国〕 拉塞蒂 |
| 82 播 种 | 〔法国〕 珂尔斯基 |
| 83 抱女孩的妇女 | 〔法国〕 G·蒙特 |
| 84 狂 想 曲 | 〔南斯拉夫〕 萨卡斯 |
| 85 小 鸟 | 〔南斯拉夫〕 佚名 |
| 86 工 地 上 | 〔罗马尼亚〕 佩特罗维奇 |
| 87 石粉工场 | 〔罗马尼亚〕 G·布拉迪斯科 |
| 88 港口吊车 | 〔罗马尼亚〕 E·L·伯亚斯 |
| 89 植 树 | 〔罗马尼亚〕 E·L·伯亚斯 |
| 90 渔 民 | 〔罗马尼亚〕 迪克·费伦克 |
| 91 车间一角 | 〔罗马尼亚〕 佚名 |
| 92 农村电气化 | 〔罗马尼亚〕 V·R·西奥巴努 |
| 93 星期日闲游 | 〔罗马尼亚〕 V·R·西奥巴努 |
| 94 下 田 地 | 〔罗马尼亚〕 格奥尔格·伊凡钦柯 |
| 95 分 土 地 | 〔罗马尼亚〕 格奥尔格·伊凡钦柯 |
| 96 生 产 队 | 〔罗马尼亚〕 尤里安·奥拉里乌 |
| 97 收 割 | 〔罗马尼亚〕 尤里安·奥拉里乌 |
| 98 《高炉之歌》插图 | 〔捷克斯洛伐克〕 杜布尔维茨 |
| 99 新建的水库 | 〔捷克斯洛伐克〕 杜布尔维茨 |
| 100 海岸旅行 | 〔捷克斯洛伐克〕 V·西罗夫斯基 |
| 101 收 听 | 〔捷克斯洛伐克〕 O·奥普尔萨 |
| 102 《妇女杂志》插图 | 〔捷克斯洛伐克〕 温琴特·荷兹涅克 |
| 103 农妇和鸡 | 〔捷克斯洛伐克〕 斯兹博 |
| 104 休 憩 | 〔捷克斯洛伐克〕 波冯德罗瓦 |
| 105 自 刻 像 | 〔捷克斯洛伐克〕 兹麦塔克 |
| 106 动人的琴声 | 〔捷克斯洛伐克〕 卡里尔·斯沃宁斯 |
| 107 墨西哥少女 | 〔捷克斯洛伐克〕 卡里尔·斯沃宁斯 |
| 108 渔 村 | 〔捷克斯洛伐克〕 J·卢卡弗斯基 |
| 109 泊 | 〔捷克斯洛伐克〕 J·卢卡弗斯基 |

- | | |
|--------------|-----------------|
| 110 画派展览会广告画 | [西班牙] P·毕加索 |
| 111 野外写生 | [奥地利] R·M·魏尔玛 |
| 112 疲 倦 | [希腊] A·塔索斯 |
| 113 自 刻 像 | [希腊] G·利达克 |
| 114 魏 尔 伦 | [瑞士] 费利克斯·瓦洛顿 |
| 115 爱 伦 坡 | [瑞士] 费利克斯·瓦洛顿 |
| 116 幽 会 | [瑞士] 费利克斯·瓦洛顿 |
| 117 塞 尚 | [瑞士] 魏滕·贝格 |
| 118 餐 馆 | [比利时] 约瑟夫·坎特里 |
| 119 老 人 | [比利时] 安德烈·陶赛德 |
| 120 自 刻 像 | [比利时] 麦绥莱勒 |
| 121 牧 师 们 | [丹麦] 扬·穆斯 |
| 122 果 戈 理 | [匈牙利] 佚名 |
| 123 柏 辽 兹 | [匈牙利] 佚名 |
| 124 韩 德 尔 | [匈牙利] 佚名 |
| 125 德尔柯维奇 | [匈牙利] 佚名 |
| 126 席 勒 | [匈牙利] 佚名 |
| 127 少女头像 | [匈牙利] N·瓦尔加 |
| 128 坐着的男孩子 | [保加利亚] 克尔托夫斯基 |
| 129 浴 牛 | [保加利亚] 格·格拉西莫夫 |
| 130 放 鸭 | [保加利亚] 巴利加洛娃 |
| 131 老 农 | [波兰] W·华苏维奇 |
| 132 农妇头像 | [波兰] L·加尔多维奇 |
| 133 农民和奶牛 | [波兰] B·K-格多维斯娃 |
| 134 上 工 | [波兰] E·巴特罗米耶桑克 |
| 135 小 女 孩 | [波兰] 库里雪维兹 |
| 136 小 牛 | [波兰] 库里雪维兹 |
| 137 母 亲 | [波兰] 利贝斯基 |
| 138 绝 望 | [波兰] 库兰-博古斯卡 |
| 139 森 林 | [波兰] S·O 赫罗斯托维奇 |
| 140 瓜 果 摊 | [阿尔巴尼亚] A·S-图费尔 |
| 141 克鲁雅城堡 | [阿尔巴尼亚] 斯·卡且略 |
| 142 黄 昏 | [阿尔巴尼亚] 斯·卡且略 |
| 143 自 刻 像 | [瑞典] 尤恩贝格 |
| 144 锯木工场 | [瑞典] 尤恩贝格 |
| 145 栈桥上的少女们 | [挪威] 爱德华·蒙克 |
| 146 少女头像 | [挪威] 爱德华·蒙克 |

- | | |
|------------------|---------------|
| 147 奏 鸣 曲 | [挪威] S·K·尼索莱森 |
| 148 巴黎, 我的窗 | [芬兰] 托·基维哈尔尤 |
| 149 在 新 区 | [苏联] B·波波夫 |
| 150 上 夜 班 | [苏联] 季托夫 |
| 151 山 路 | [苏联] 加埃夫 |
| 152 海 鸥 | [苏联] 加德吉夫 |
| 153 归 来 | [苏联] B·克利亚姆库 |
| 154 波罗的海渔民 | [苏联] B·克利亚姆库 |
| 155 渔 民 们 | [苏联] K·纳扎洛夫 |
| 156 苦 恼 | [苏联] I·托尔尼 |
| 157 倔强的公牛 | [苏联] A·加伦德 |
| 158 大地的声音 | [苏联] 列·塔夫克里 |
| 159 晒 烟 草 | [苏联] 拉维列诺夫 |
| 160 冬 末 | [苏联] I·哈德拉奇 |
| 161 冻土带的街 | [苏联] 波洛德金 |
| 162 郊外车站 | [苏联] 波洛德金 |
| 163 小 镇 | [苏联] 鲍罗德斯科 |
| 164 村 舍 | [苏联] 科洛德察 |
| 165 寂静的春天 | [苏联] 李特维年柯 |
| 166 飞 鸟 | [苏联] 罗加特奇耶夫 |
| 167 笛 歌 | [苏联] 维耶罗 |
| 168 舞 曲 | [苏联] 古祖恩 |
| 169 往 事 | [苏联] 戈里津 |
| 170 少年音乐家 | [苏联] 斯克柳斯凯捷 |
| 171 少女侧像 | [苏联] 鲍罗德斯科 |
| 172 新婚夫妻 | [苏联] 科瓦里 |
| 173 渡 河 | [苏联] 克罗里斯 |
| 174 母 与 子 | [苏联] 斯兹鲁季捷 |
| 175 木刻插图 | [苏联] 克拉萨乌斯卡 |
| 176 抱婴孩的母亲 | [苏联] B·格罗舍茨凯捷 |
| 177 和平, 为了母亲和儿童们 | [苏联] 哥·萨哈罗夫 |
| 178 午 睡 | [苏联] 哥·萨哈罗夫 |
| 179 三个小伙伴 | [苏联] 尼科拉耶夫 |
| 180 采 蘑 菇 | [苏联] 波拉夫斯卡娅 |
| 181 文乐木偶 | [日本] 木村光祐 |
| 182 舞 神 颂 | [日本] 榎方志功 |
| 183 蒙古的毛毡 | [日本] 平塚运一 |

- | | |
|--------------|----------------------|
| 184 塔 | 〔日本〕 平塚运一 |
| 185 天主阁 | 〔日本〕 上阪雅人 |
| 186 雪人 | 〔日本〕 藤牧义夫 |
| 187 古老的瓦房 | 〔日本〕 寺司胜次郎 |
| 188 渔港 | 〔日本〕 清田雄司 |
| 189 秋 | 〔日本〕 舞田文雄 |
| 190 林风 | 〔日本〕 笹岛喜平 |
| 191 童年 | 〔日本〕 谷中安规 |
| 192 哺 | 〔日本〕 浅野竹二 |
| 193 山上的牛 | 〔日本〕 长谷川洁 |
| 194 树 | 〔日本〕 松原直子 |
| 195 插秧 | 〔越南〕 黄公论 |
| 196 牧民帐幕 | 〔蒙古人民共和国〕 纳札格多日·布扬格因 |
| 197 小贩 | 〔印度〕 吉塔普罗沙特 |
| 198 烈日当空 | 〔印度〕 吉塔普罗沙特 |
| 199 井边 | 〔印度〕 克拉瓦地 |
| 200 母爱 | 〔印度尼西亚〕 苏洛莫 |
| 201 不屈的山民 | 〔阿富汗〕 嘉什鲁汉 |
| 202 坐着的四个人 | 〔黎巴嫩〕 阿·马里尼 |
| 203 赶集 | 〔摩洛哥〕 温兹蒂 |
| 204 生活的倾诉 | 〔莫桑比克〕 乃·让德富 |
| 205 吃海豹的女人 | 〔加拿大〕 派尔桑拉克 |
| 206 母泉 | 〔加拿大〕 保塔 |
| 207 夜猎 | 〔加拿大〕 肯诺久克 |
| 208 三小鸦 | 〔加拿大〕 派塔劳塞 |
| 209 大孩子 | 〔美国〕 罗克威尔·肯特 |
| 210 马其伦海峡里泛舟 | 〔美国〕 罗克威尔·肯特 |
| 211 铁匠铺 | 〔美国〕 W·R·赖斯 |
| 212 压榨机 | 〔美国〕 D·伦达斯里 |
| 213 木刻插图 | 〔美国〕 爱·谢东 |
| 214 台阶 | 〔美国〕 O·多维斯 |
| 215 格兰特公园 | 〔美国〕 C·图尔托克 |
| 216 钻工 | 〔美国〕 C·图尔托克 |
| 217 修道院 | 〔美国〕 Y·麦克尔 |
| 218 海角上的树木 | 〔美国〕 森特增 |
| 219 过桥 | 〔美国〕 I·J·桑格 |
| 220 水壶和静物 | 〔美国〕 埃密尔·洛索 |

- | | |
|-------------|-----------------|
| 221 花束 | 〔美国〕 尼兹多夫斯基 |
| 222 猫 | 〔美国〕 尼兹多夫斯基 |
| 223 五只苹果 | 〔美国〕 尼兹多夫斯基 |
| 224 绵羊群 | 〔美国〕 尼兹多夫斯基 |
| 225 鹿—黎明 | 〔美国〕 多姆詹 |
| 226 黎明 | 〔美国〕 多姆詹 |
| 227 人物头像 | 〔墨西哥〕 F·雷尔 |
| 228 摘玉米 | 〔墨西哥〕 X·A·伊奈柯 |
| 229 硝矿工 | 〔智利〕 何塞·万徒勒里 |
| 230 木刻插图 | 〔智利〕 何塞·万徒勒里 |
| 231 高乔人饮茶 | 〔巴西〕 格·罗德里格斯 |
| 232 老妇人 | 〔巴西〕 格·罗德里格斯 |
| 233 制造牛肉干 | 〔巴西〕 贡沙列斯 |
| 234 两头耕牛 | 〔巴西〕 C·A·佩特鲁西 |
| 235 小型陶器厂 | 〔巴西〕 格勒里奥·布安奇蒂 |
| 236 北美印第安人 | 〔阿根廷〕 A·贝洛斯克 |
| 237 狂欢节 | 〔阿根廷〕 拉申斯基 |
| 238 面包 | 〔阿根廷〕 V·莱布弗 |
| 239 甘蔗丰收 | 〔古巴〕 A·阿尔门德马斯 |
| 240 骑马人 | 〔古巴〕 A·波塞 |
| 241 我的朋友—贝贝 | 〔玻利维亚〕 罗梅罗 |
| 242 希望 | 〔玻利维亚〕 罗梅罗 |
| 243 在高原上 | 〔秘鲁〕 布拉斯 |
| 244 阿耶古丘的乞丐 | 〔秘鲁〕 贝尔南 |
| 245 村落 | 〔萨尔瓦多〕 潘希玛尔科 |
| 246 沐浴 | 〔海地〕 萨瓦因 |
| 247 被驱逐者 | 〔乌拉圭〕 A·R·弗拉朗科尼 |
| 248 母亲 | 〔乌拉圭〕 戈鲍沃耶 |
| 249 村道 | 〔乌拉圭〕 佚名 |
| 250 狂欢节 | 〔乌拉圭〕 拉格尼 |

编后小记



2 运 煤

〔德国〕 西拉·亨塞

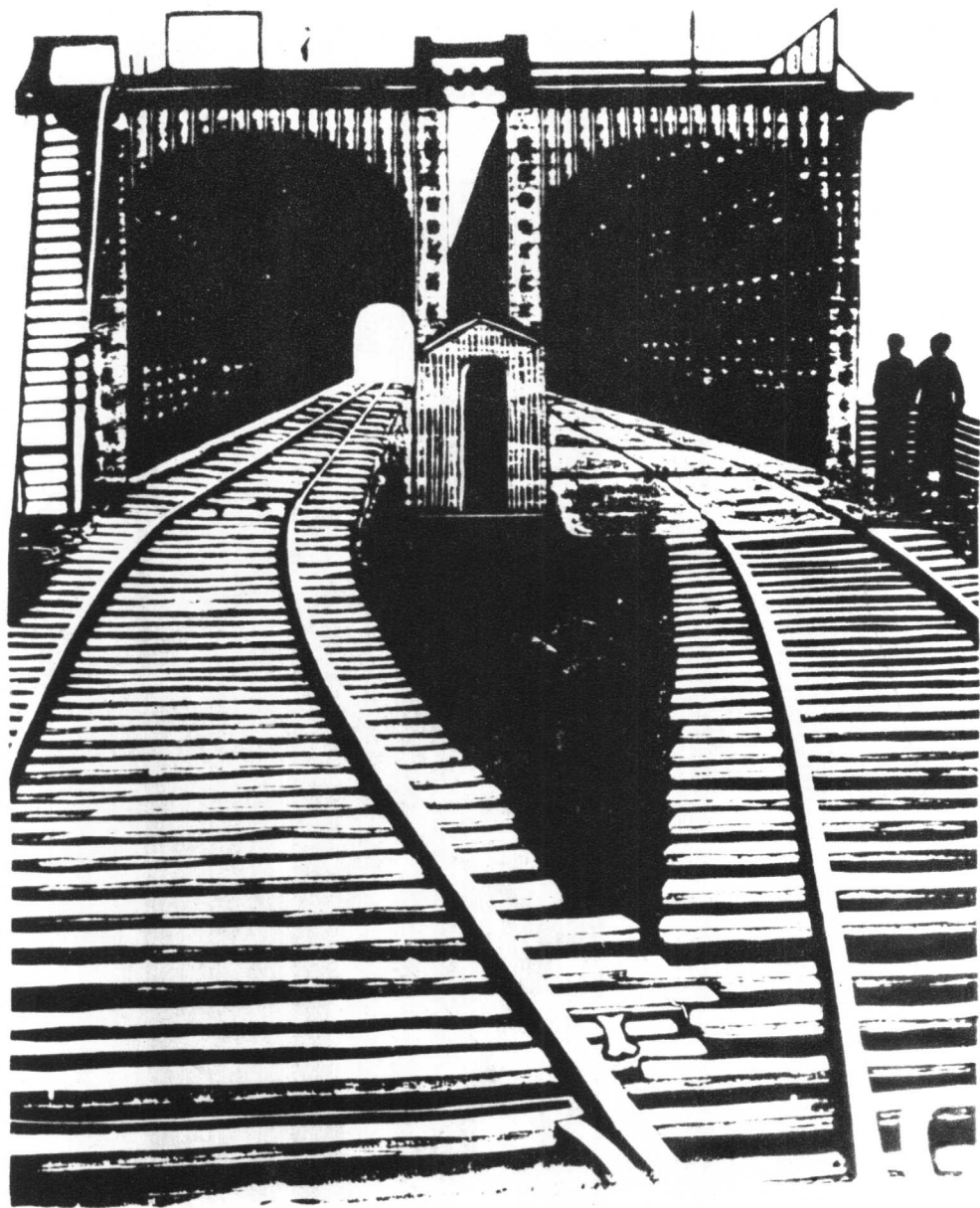






4 女 人 侧 像

〔德国〕 埃米尔·诺尔德



5 桥 前

〔德国〕 R·赫福特